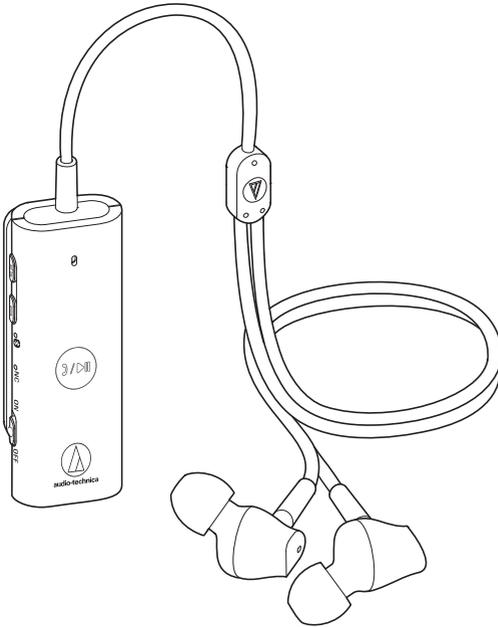




# ATH-ANC100BT

## Bedienungsanleitung

Kabellose Kopfhörer mit Rauschunterdrückung



# Einleitung

Vielen Dank für den Kauf dieses Audio-Technica-Produkts.

Bitte lesen Sie sich vor der Nutzung dieses Produkts die Kurzanleitung, die Sicherheitsanweisungen und, wenn notwendig, diese Bedienungsanleitung durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt korrekt verwenden.

## Sicherheitsvorkehrungen

Obwohl dieses Produkt für die sichere Anwendung konstruiert wurde, kann falsche Verwendung einen Unfall verursachen. Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit alle Hinweise, wenn Sie das Produkt verwenden.

### Vorsichtshinweise für das Produkt

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe medizinischer Geräte. Funkwellen können Herzschrittmacher und medizinische elektronische Geräte stören. Verwenden Sie das Produkt nicht in medizinischen Einrichtungen.
- Wenn Sie das Produkt im Flugzeug verwenden, folgen Sie den Anweisungen der Fluggesellschaft.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von automatisch arbeitenden Vorrichtungen wie automatischen Türen und Feuermeldern. Funkwellen können die Funktion elektronischer Geräte stören und Unfälle verursachen.
- Zerlegen oder ändern Sie das Produkt nicht, und versuchen Sie auch nicht, es zureparieren, um einen elektrischen Schlag, Funktionsstörungen oder einen Brand zu vermeiden.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Erschütterungen aus, um einen elektrischen Schlag, Funktionsstörungen oder einen Brand zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen, um einen elektrischen Schlag oder eine Verletzung zu vermeiden.
- Trennen Sie das Produkt von einem Gerät, wenn das Produkt eine Fehlfunktionsaufweist, Rauch oder Geruch austritt, Hitze oder unerwünschte Geräusche entstehen oder andere Zeichen der Beschädigung erkennbar werden. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler.
- Lassen Sie das Produkt nicht nass werden, um einen elektrischen Schlag oder Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper wie brennbare Materialien, Metallgegenstände oder Flüssigkeiten in das Produkt gelangen.
- Decken Sie das Produkt beim Gebrauch oder beim Aufladen nicht mit einem Tuch ab, um einen Brand oder eine Verletzung durch Überhitzung zu vermeiden.
- Wenn die Kopfhörer beim Lenken eines Fahrzeugs verwendet werden sollen, beachten Sie die betreffenden Gesetze zum Gebrauch von Mobiltelefonen und Kopfhörern.
- Benutzen Sie das Produkt nicht an Orten, wo die Nichtwahrnehmung von Umgebungsgeräuschen eine ernste Gefahr darstellt (beispielsweise an Bahnübergängen, in Bahnhöfen und an Baustellen).
- Dieses Produkt schirmt Außengeräusche wirkungsvoll ab, so dass Umgebungsgeräusche bei aufgesetztem Produkt möglicherweise nicht deutlich hörbar sind. Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie Hintergrundgeräusche noch hören können, und prüfen Sie die Umgebung beim Hören von Musik auf Sicherheit.
- Bewahren Sie die Ohrstöpsel außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Verwenden Sie für den Ladevorgang das mitgelieferte USB-Ladekabel.
- Laden Sie nicht mit Geräten mit Schnellladefunktion (mit einer Spannung von 5 V oder mehr). Dies kann zu Funktionsstörungen führen.
- Benutzen Sie die Kopfhörer niemals mit zu hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden. Werden die Ohren längere Zeit einem hohen Schallpegel ausgesetzt, kann dies zu zeitweiligem oder permanentem Hörverlust führen.
- Sollte der direkte Kontakt mit dem Produkt Hautreizungen verursachen, stellen Sie den Gebrauch unverzüglich ein.
- Sollte bei der Verwendung des Produkts ein unwohltes Gefühl entstehen, stellen Sie den Gebrauch unverzüglich ein.
- Wenn Sie die Kopfhörer abnehmen, achten Sie darauf, dass die Ohrstöpsel an den Hörern sitzen. Sollten die Ohrstöpsel in den Ohren stecken bleiben und nicht zu entfernen sind, konsultieren Sie sofort einen Arzt.
- Sollte das Tragen des Produkts einen Juckreiz auf der Haut verursachen, stellen Sie den Gebrauch ein.

# Sicherheitsvorkehrungen

## Vorsichtshinweise für den Akku

Das Produkt ist mit einem Akku (Lithium-Polymer-Akku) ausgestattet.

- Sollte Batterieflüssigkeit in die Augen geraten, diese nicht reiben. Spülen Sie die Augen ausgiebig mit sauberem Wasser wie Leitungswasser aus und ziehen Sie sofort einen Arzt hinzu.
- Sollte Batterieflüssigkeit auslaufen, berühren Sie diese nicht mit den bloßen Händen. Im Produkt verbleibende Flüssigkeit kann Funktionsstörungen verursachen. Wenn Batterieflüssigkeit ausläuft, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler.
  - Sollte Flüssigkeit in den Mund geraten, spülen und gurgeln Sie ausgiebig mit sauberem Wasser wie Leitungswasser und ziehen Sie sofort einen Arzt hinzu.
  - Wenn Flüssigkeit auf die Haut oder ein Kleidungsstück gerät, waschen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser. Sollte sich eine Hautreizung einstellen, suchen Sie einen Arzt auf.
- So vermeiden Sie Auslaufen, Wärmeentwicklung und Explosion:
  - Erhitzen, zerlegen oder verändern Sie den Akku nicht, und entsorgen Sie ihn nicht durch Verbrennen.
  - Versuchen Sie nicht, mit einem Nagel ein Loch in den Akku zu bohren, schlagen Sie nicht mit einem Hammer auf den Akku und treten Sie auch nicht darauf.
  - Lassen Sie das Produkt nicht fallen, und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
  - Achten Sie darauf, dass der Akku nicht nass wird.
- Der Akku darf nicht an einem der nachstehenden Orte verwendet, aufbewahrt oder gelagert werden:
  - Orte, die direktem Sonnenlicht oder hohen Temperatur- und Feuchtigkeitswerten ausgesetzt sind
  - In einem in der prallen Sonne geparkten Fahrzeug
  - In der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern
- Laden Sie das Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen USB-Kabel, um eine Funktionsstörung oder einen Brand zu vermeiden.
- Sie können den internen Akku dieses Produkts nicht selbst austauschen. Der Akku hat möglicherweise das Ende seiner Lebensdauer erreicht, wenn die Nutzungsdauer merklich kürzer wird, obwohl der Akku voll geladen wurde. In diesem Fall muss der Akku repariert werden. Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler, um weitere Informationen zur Reparatur zu erhalten.
- Wenn das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, ist auf korrekte Entsorgung des internen Akkus zu achten. Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler, um zu erfahren, wie Sie den Akku umweltgerecht entsorgen können.

### Für Kunden in den USA

#### FCC-Hinweis

##### Warnung

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

##### Vorsicht

Sie werden davor gewarnt, dass jegliche nicht ausdrücklich in dieser Anleitung genehmigten Änderungen Ihre Berechtigung zum Betrieb dieses Gerätes ungültig machen könnten.

**Hinweis:** Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Vorschriften sind dazu bestimmt, einen angemessenen Schutz gegen Störungen in häuslichen Installationen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann solche ausstrahlen, wodurch es bei unsachgemäßer Installation und Bedienung zu Störungen des Funkverkehrs kommen kann. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei ordnungsgemäßer Installation keine Empfangsstörungen auftreten. Wenn das Gerät Störungen im Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was durch vorübergehendes Ausschalten des Geräts überprüft werden kann, versuchen Sie, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an getrennte Stromkreise an.

- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker für weitere Empfehlungen.

#### Erklärung zur HF-Exposition

Diese Sendeanlage darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einer anderen Sendeanlage betrieben werden. Dieses Gerät entspricht den FCC Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden und erfüllt die FCC-Richtlinien für die HF-Exposition. Dieses Gerät strahlt HF-Energie mit sehr niedrigem Pegel aus, der auch ohne Prüfungen der Speziellen Absorptionsrate (SAR) den Anforderungen entspricht.

#### Für Kunden in Kanada

##### IC-Strahlenbelastungserklärung

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Dieses Gerät entspricht den Industry Canada-Standards RSS für lizenzfreie Nutzung.

Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) Dieses Gerät muss alle Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

Nach den Bestimmungen von Industry Canada darf diese Sendeanlage nur mit einer Antenne des Typs und der maximalen (oder geringeren) Verstärkung verwendet werden, die von Industry Canada für die Anlage bestätigt wurde. Um mögliche Störungen des Funkverkehrs anderer Nutzer zu verringern, muss die Art und Verstärkung der Antenne so gewählt werden, dass die Äquivalente Isotrope Strahlungsleistung (EIRP) nicht größer ist als für eine erfolgreiche Kommunikation notwendig.

Dieses Gerät entspricht den Strahlungsbelastungsgrenzen der RSS-102, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden.

---

# Hinweise zur Verwendung

---

- Lesen Sie auf jeden Fall vor der Verwendung die Bedienungsanleitung des verbundenen Geräts.
- Audio-Technica haftet in keiner Weise für den unwahrscheinlichen Fall irgendwelcher Datenverluste, die in Zusammenhang mit der Benutzung dieses Produktes entstehen.
- Halten Sie die Lautstärke in öffentlichen Verkehrsmitteln oder an anderen öffentlichen Orten niedrig, um andere Personen nicht zu stören.
- Regeln Sie die Lautstärke an Ihrem Gerät ganz herunter, bevor Sie das Produkt anschließen.
- Wenn Sie das Produkt in einer trockenen Umgebung benutzen, verspüren Sie möglicherweise ein Kribbeln in Ihren Ohren. Dies wird durch die in Ihrem Körper angesammelte statische Elektrizität verursacht und nicht durch eine Funktionsstörung des Produkts.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Stößen aus.
- Bewahren Sie das Produkt nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizgeräten oder an heißen, feuchten oder staubigen Orten auf. Lassen Sie außerdem das Produkt nicht nass werden.
- Nach langem Gebrauch kann das Produkt Verfärbungen durch ultraviolettes Licht (insbesondere direktes Sonnenlicht) und Verschleiß aufweisen.
- Halten Sie das USB-Ladekabel beim An- und Abstecken am Stecker fest. Das USB-Ladekabel kann beschädigt werden oder es kann ein Unfall ausgelöst werden, wenn Sie statt am Stecker am Kabel ziehen.
- Wenn Sie das USB-Ladekabel nicht verwenden, trennen Sie es vom Produkt.
- Wird das Produkt in einen Beutel gelegt und USB-Ladekabel ist weiterhin angeschlossen, kann das USB-Ladekabel u. U. verheddern, reißen oder brechen.
- Wenn Sie das Produkt nicht verwenden, bewahren Sie es im beiliegenden Etui auf.
- Dieses Produkt kann nur bei Nutzung eines Mobiltelefonnetzes zum Telefonieren verwendet werden. Die Unterstützung von Telefonie-Apps, die ein mobiles Datennetz nutzen, wird nicht garantiert.
- Wenn das Produkt in der Nähe eines elektronischen Geräts oder Senders (z. B. Mobiltelefon) verwendet wird, kann ein unerwünschtes Rauschen zu hören sein. Vergrößern Sie in diesem Fall den Abstand zwischen dem Produkt und dem elektronischen Gerät oder Sender.
- Wenn das Produkt in der Nähe einer Fernseh- oder Radioantenne verwendet wird, kann im Fernseh- oder Radiosignal ein Rauschen zu sehen oder zu hören sein. Vergrößern Sie in diesem Fall den Abstand zwischen dem Produkt und der Fernseh- oder Radioantenne.
- Der integrierte Akku sollte zu seinem Schutz alle 6 Monate einmal frisch geladen werden. Wenn zwischen den Ladevorgängen zu viel Zeit vergeht, verringert sich die Lebensdauer des integrierten Akkus, oder der aufladbare Akku lässt sich nicht mehr laden.
- Die Lautstärke des Produkts unterscheidet sich je nachdem, ob die Rauschunterdrückungsfunktion ein- oder ausgeschaltet ist.

---

# Über die aktive Rauschunterdrückungsfunktion

---

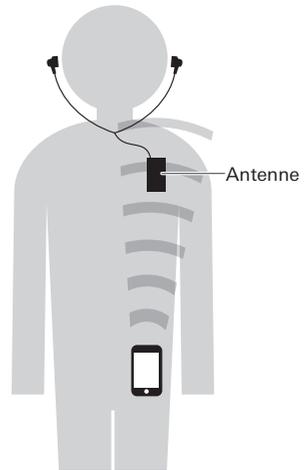
Das Produkt ist darauf ausgelegt, mit dem eingebauten Mikrofon Geräusche aus der Umgebung (Lärm von Fahrzeugen, Lärm von Klimaanlage usw.) aufzunehmen und zu neutralisieren, indem entsprechende Tonsignale in der negativen Phase produziert werden. Dies führt zu einer Verringerung der Geräusche aus Ihrer Umgebung.

- Die Rauschunterdrückungsfunktion des Produkts verringert im Wesentlichen Geräusche von 300 Hz oder niedriger. Aus diesem Grund hat sie fast keinen Einfluss auf Geräusche oberhalb dieser Frequenz (Klingeltöne, Stimmen, usw.).
- Nicht alle Töne werden neutralisiert.
- Abhängig von der Art des Rauschens (oder an ruhigen Orten) können Sie die Wirkung der Rauschunterdrückung möglicherweise nicht bemerken.
- Es tritt ein „Brumm“-Geräusch auf, wenn Sie die Rauschunterdrückungsfunktion einschalten. Dies ist das Geräusch der arbeitenden Rauschunterdrückungsfunktion; es ist keine Fehlfunktion.
- Der Rauschunterdrückungseffekt kann variieren oder ein Piepton (Pfeifen) kann auftreten, abhängig davon, wie Sie das Produkt tragen. In solchen Fällen nehmen Sie das Produkt ab und setzen es wieder richtig auf.
- Wenn Sie das Produkt im Zug oder im Fahrzeug wie einem Bus oder LKW verwenden, kann je nach Bahnschienen-/Straßenzustand ein Geräusch zu hören sein.

## Für ein angenehmeres Kommunikationserlebnis via Bluetooth®

Die effektive Kommunikationsreichweite dieses Produkts variiert je nach Funkwellenbedingungen.

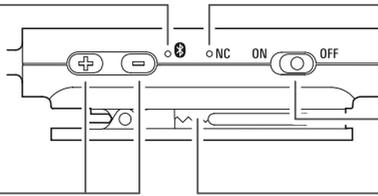
Für eine einwandfreie Tonqualität sollten Sie die Kopfhörer in unmittelbarer Nähe zum Bluetooth-Gerät verwenden. Um Rauschen und Störungen zu minimieren, vermeiden Sie es, die Verbindung zwischen der Antenne des Produkts und dem Bluetooth-Gerät durch andere Geräte oder ihren eigenen Körper zu unterbrechen.



# Teilebezeichnungen und Funktionen

## Mehrfachanzeige

Zeigt den Betriebsstatus und den Akkustand des Produkts an.



## Anzeige der Rauschunterdrückung

Zeigt den Betriebsstatus und der Funktion zur Rauschunterdrückung an.

## Ein/Aus-Schalter

Dient zum Ein- und Ausschalten.

## Lautstärketasten

Stellen Sie die Lautstärke mit + und – ein.

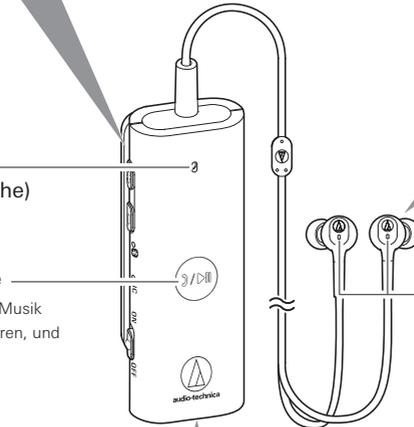
## Clip

## Mikrofon

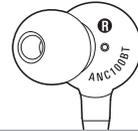
(für Telefongespräche)

## Multifunktionstaste

Verwenden Sie diese, um Musik abzuspielen und zu pausieren, und um Anrufe zu verwalten.



## L/R(Links/Rechts) Markierung



## Mikrofon

(für Rauschunterdrückung)



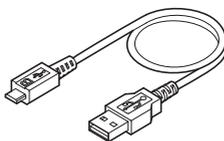
## Anschlussbuchse

Wird zum Anschließen des mitgelieferten USB-Ladekabels und Laden des Produkts verwendet. Verwenden Sie sie zum Anschließen des mitgelieferten Kabels für Kabelverbindungen (Playthrough-Funktion).

## ■ Zubehör



• Kabel (0,6 m / 3,5 mm vergoldeter Stereo-Mini-Winkelstecker)



• USB-Ladekabel (30 cm lang)



• Ohrstöpsel\*1 (XS, S, M, L)



• COMPLY™-Schaum-Ohrstöpsel\*2 (M)



• Tasche

\*1 Zum Kaufzeitpunkt sind Ohrstöpsel/Ohrlamellen am Hauptgerät angeschlossen.

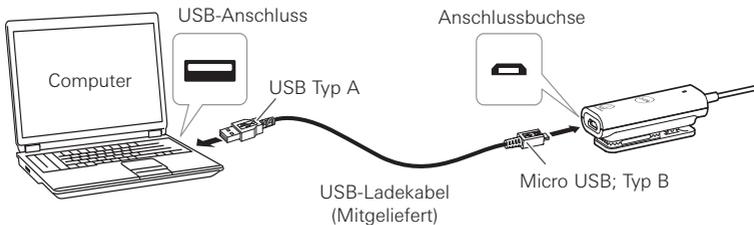
\*2 Näheres zum Gebrauch, zur Pflege und Austausch der COMPLY™ Schaum-Ohrstöpsel finden Sie im Dokument „COMPLY™ Schaum-Ohrstöpsel“, das Sie von unserer Website herunterladen können.

# Laden des Akkus

- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Wenn der Akkustand niedrig ist, ertönen Pieptöne aus den Kopfhörern und die Mehrfachanzeige blinkt rot. Laden Sie in diesem Fall den Akku auf.
- Es dauert maximal etwa 3 Stunden, um den Akku voll aufzuladen. (Diese Dauer kann von den Nutzungsbedingungen abhängen.)
- Während der Akku geladen wird, ist die Bluetooth-Verbindung des Produkts deaktiviert und die Bluetooth-Eigenschaften des Produkts können nicht verwendet werden.

1. Schließen Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel (Seite: Micro-USB Typ B) an die Anschlussbuchse.

- Das mitgelieferte USB-Ladekabel wurde ausschließlich zur Verwendung mit diesem Produkt hergestellt. Verwenden Sie kein anderes USB-Ladekabel.
- Stellen Sie beim Anschließen des USB-Ladekabels an den USB-Anschluss oder die Anschlussbuchse sicher, dass das Anschlussstück richtig ausgerichtet ist, bevor Sie es direkt anschließen (horizontal).



2. Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel (Seite: USB Typ A) mit dem Computer, um den Ladevorgang zu starten.

- Beim Laden leuchtet die Mehrfachanzeige wie folgt:  
Leuchtet rot: Laden  
Leuchtet blau (3 Sekunden) und erlischt dann: Ladevorgang abgeschlossen

3. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, können Sie das USB-Ladekabel (Seite: USB Typ A) vom Computer trennen.

4. Trennen Sie das USB-Ladekabel (Seite: Micro-USB Typ B) von der Anschlussbuchse des Produkts.

- Wenn Sie zu laden beginnen, während das Produkt eingeschaltet ist, schaltet es sich für den Ladevorgang aus. Nach dem Laden schalten Sie das Gerät am Ein/Aus-Schalter aus und wieder ein.
- Verwenden Sie für den Ladevorgang das mitgelieferte USB-Ladekabel. Das Produkt wird evtl. mittels anderer als dem mitgelieferten USB-Ladekabel nicht aufgeladen.
- Sie können dieses Produkt nicht zum Musikhören verwenden, während es aufgeladen wird.

# Verbinden über Bluetooth

Zum Verbinden des Produkts mit einem Bluetooth-Gerät muss es zunächst mit dem anderen Gerät gepaart (und dort registriert) werden.

## Paaren von Bluetooth-Geräten

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Bluetooth-Geräts.
  - Positionieren Sie das Bluetooth-Gerät innerhalb von 1 m Abstand des Kopfhörers, um eine korrekte Paarung sicherzustellen.
  - Um den Fortschritt der Paarung zu bestätigen, tragen Sie das Produkt während der Durchführung des Verfahrens und warten Sie auf den Bestätigungston.
1. Beginnen Sie mit ausgeschaltetem Ein/Aus-Schalter, und schalten Sie dann das Produkt ein.
    - Die Mehrfachanzeige blinkt abwechselnd rot und blau.
  2. Verwenden Sie Ihr Bluetooth-Gerät, um den Paarungsvorgang zu starten und nach dem Produkt zu suchen. Wenn Ihr Bluetooth-Gerät das Produkt findet, wird am Display des Geräts „ATH-ANC100BT“ angezeigt.
    - Informationen zur Bedienung des Bluetooth-Geräts entnehmen Sie seiner Bedienungsanleitung.
  3. Wählen Sie „ATH-ANC100BT“, um das Produkt und Ihr Bluetooth-Gerät zu paaren.
    - Manche Geräte fordern zur Eingabe eines Passkey auf. Geben Sie in diesem Fall „0000“ ein. Andere Ausdrücke für Passkey sind Passcode, PIN-Code, PIN-Nummer oder Passwort.
    - Vom Produkt wird ein Bestätigungston ausgegeben, wenn die Paarung abgeschlossen wurde.



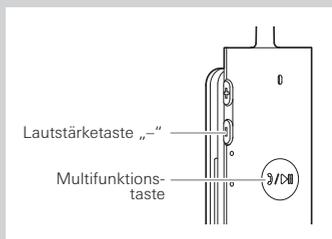
## Anmerkungen zur Paarungsfunktion

Beim Anschließen eines neuen Bluetooth-Geräts müssen Sie dieses zunächst mit dem Produkt paaren. Sobald das Bluetooth-Gerät und dieses Produkt einmal gepaart wurden, ist keine erneute Paarung erforderlich. Das Produkt unterstützt Mehrfachpaarung („Multipairing“), bei dem ein Verbindungsverlauf gespeichert wird.

In den folgenden Fällen ist eine Paarung auch dann erforderlich, wenn die Bluetooth-Geräte bereits vorher einmal gepaart wurden.

- Wenn das Produkt aus dem Verbindungsverlauf des Bluetooth-Geräts gelöscht wurde.
- Wenn das Produkt zur Reparatur eingesendet wurde.

- Beim Umschalten auf ein Bluetooth-Gerät lässt sich eine Paarung nicht durchführen, weil das bislang verbundene Bluetooth-Gerät sich nicht trennen lässt. Drücken und halten Sie in diesen Fällen (etwa 4 Sekunden lang) gleichzeitig die Multifunktions-taste und die Lautstärketaste „-“, wie in der Abbildung gezeigt. Das Produkt schaltet dann in den „Gerätesuche“-Modus, und Sie können die Paarung mit Ihrem gewünschten Bluetooth-Gerät durchführen.

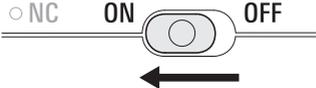
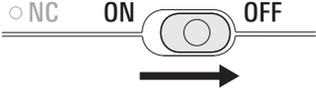


# Bedienung am Produkt

Das Produkt kann die Technologie Bluetooth zur kabellosen Verbindung zwischen Geräten nutzen und Musik wiedergeben, Telefonanrufe empfangen usw. Nutzen Sie das Produkt für beliebige dieser Zwecke.

Beachten Sie, dass Audio-Technica die Funktion der Anzeigen wie beispielsweise die Akkuanzeige oder Anwendungen von Bluetooth-Geräten nicht garantieren kann.

## Ein-/Ausschalten des Produkts

| Stromversorgung | Bedienung des Ein/Aus-Schalters                                                   | Mehrfachanzeige                                  |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Ein             |  | Leuchtet blau und blinkt danach rot und blau*1*2 |
| Aus             |  | Leuchtet zunächst rot und erlischt dann*2        |

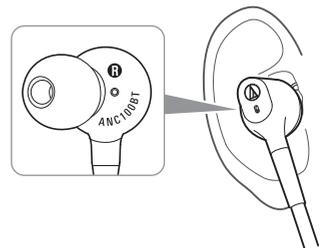
\*1 Es kann einige Sekunden dauern, bis die Mehrfachanzeige aufleuchtet.

\*2 Mehr Informationen finden Sie unter „Mehrfachanzeige“ (S.14).

- Wenn das Produkt eingeschaltet ist und nicht innerhalb von 5 Minuten mit einem Gerät verbunden wird, wird die Bluetooth-Verbindung automatisch beendet. Die Funktion zur Rauschunterdrückung (S.11) bleibt jedoch aktiviert. Wenn das Produkt eingeschaltet ist und Sie die Playthrough-Funktion verwenden (S.11), schaltet sich das Produkt nicht aus.

## Aufsetzen des Produkts

Stecken Sie die Seite des Produkts mit der Markierung „L“ (LINKS) in das linke Ohr, und die Seite mit der Markierung „R“ (RECHTS) in das rechte Ohr, wie in der Abbildung gezeigt.



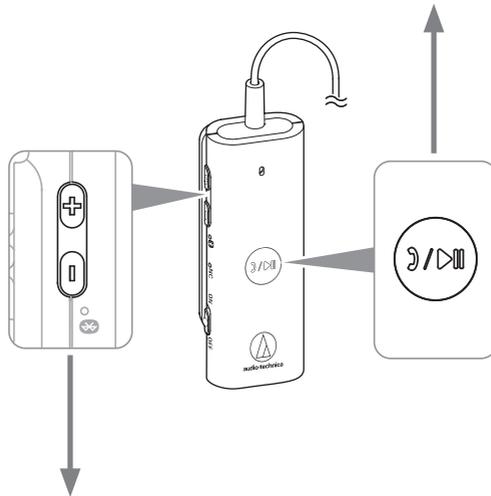
# Bedienung am Produkt

## Musik hören

- Für die allererste Verbindung paaren Sie das Produkt und Ihr Gerät über Bluetooth. Wenn Sie das Produkt bereits mit Ihrem Bluetooth-Gerät gepaart haben, schalten Sie die Bluetooth-Verbindung Ihres Bluetooth-Geräts ein, bevor Sie das Produkt einschalten.
- Starten Sie die Wiedergabe an Ihrem Bluetooth-Gerät. Beachten Sie hierfür ggf. seine Bedienungsanleitung.

## Multifunktionsstaste

|                                          |                        |                                                                                                          |
|------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Drücken von                              | <b>Play/Pause</b>      | Startet oder pausiert die Musikwiedergabe.                                                               |
| Drücken und halten (ca. 2 Sekunden lang) | <b>Spracherkennung</b> | Aktiviert je nach angeschlossenem Gerät dessen Spracherkennung (z. B. Siri bei kompatiblen iOS-Geräten). |



## Lautstärketasten

|         |                                          |                              |                                               |
|---------|------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------|
| Taste + | Drücken                                  | <b>Höhere Lautstärke</b>     | Erhöht die Lautstärke um 1 Pegelstufe.        |
|         | Drücken und halten (ca. 2 Sekunden lang) | <b>Titelsprung vorwärts</b>  | Startet die Wiedergabe des nächsten Titels.   |
| Taste - | Drücken                                  | <b>Geringere Lautstärke</b>  | Verringert die Lautstärke um 1 Pegelstufe.    |
|         | Drücken und halten (ca. 2 Sekunden lang) | <b>Titelsprung rückwärts</b> | Startet die Wiedergabe des vorherigen Titels. |

- Einige Bedienelemente sind bei einigen Smartphones nicht für die Musikwiedergabe verfügbar.
- Die Lautstärkeregelung mancher Geräte funktioniert möglicherweise nicht einwandfrei mit dem Produkt.

# Bedienung am Produkt

## Telefonieren

- Wenn Ihr Bluetooth-Gerät Telefonfunktionen unterstützt, können Sie das Produkt zum Telefonieren verwenden.
- Wenn Ihr Bluetooth-Gerät einen Telefonanruf erhält, ertönt ein Klingelton über das Produkt.
- Wenn ein Anruf erhalten wird, während Sie Musik hören, wird die Musikwiedergabe auf Pause geschaltet. Wenn Sie den Anruf beendet haben, wird die Musikwiedergabe fortgesetzt.\*

| Zeitpunkt                          | Bedienung                                                              | Funktion                                                                                                         |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anruf erhalten                     | Drücken Sie die Multifunktionstaste.                                   | Der Anruf wird entgegengenommen.                                                                                 |
|                                    | Drücken und halten Sie die Multifunktionstaste (etwa 2 Sekunden lang). | Der Anruf wird abgewiesen.                                                                                       |
| Sprechen bei einem Telefongespräch | Drücken Sie die Multifunktionstaste.                                   | Beendet den Anruf.                                                                                               |
|                                    | Drücken und halten Sie die Multifunktionstaste (etwa 2 Sekunden lang). | Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken und halten, leiten Sie den Anruf auf Ihr Mobiltelefon oder das Produkt um. |
|                                    | Drücken Sie eine der Lautstärketasten (+ oder -).                      | Stellt die Lautstärke (+ oder -) des Anrufs ein.                                                                 |

\*Je nach Ihrem Bluetooth-Gerät wird die Musikwiedergabe möglicherweise nicht fortgesetzt.

- Die oben beschriebenen Anruhfunktionen sind für manche Smartphones möglicherweise nicht verfügbar.

# Bedienung am Produkt

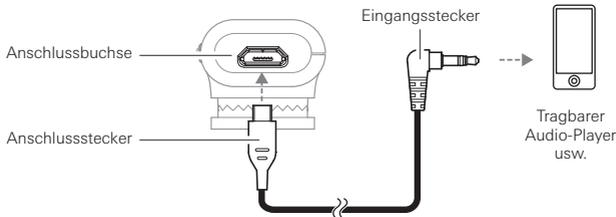
## Rauschunterdrückung

Das im Produkt eingebaute Mikrophon erkennt Umgebungsgeräusche und gibt ein Löschsiegel aus, das diese Geräusche wirksam unterdrückt. Wenn Sie das Produkt einschalten, ist die Rauschunterdrückung automatisch eingeschaltet.

- Bei Nutzung der Rauschunterdrückung leuchtet die entsprechende Anzeige grün.
- Bei Verbindung über Bluetooth können Sie die Rauschunterdrückung nicht ausschalten.

## Kabelverbindung (Playthrough-Funktion)

Das Produkt besitzt eine Playthrough-Funktion, wodurch Sie es auch dann als mobile Kopfhörer zum Hören von Musik verwenden können, wenn keine Akkuleistung mehr vorhanden ist. Stecken Sie hierzu den Anschlussstecker in die Anschlussbuchse des Produkts und dann den Eingangsstecker in einen tragbaren Audio-Player.



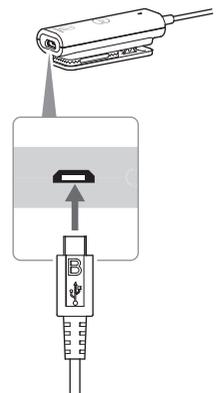
- Wenn der Akku des Produkts noch nicht vollständig erschöpft ist, können Sie es auch bei aktivierter Playthrough-Funktion einschalten und so die Rauschunterdrückung verwenden.
- Die Lautstärke variiert je nachdem, ob die Rauschunterdrückung aktiv ist oder nicht.

## Rücksetzfunktion

Wenn das Produkt nicht funktionsfähig ist oder andere Fehlfunktionen auftreten, lesen Sie den Abschnitt „Laden des Akkus“, (S.6) über das Anschließen des USB-Ladekabels, und führen Sie dann einen Reset durch.

Wenn Sie das USB-Ladekabel abziehen und wieder anschließen, wird das Produkt zurückgesetzt. Dadurch können in der Regel alle auftretenden Probleme gelöst werden. Wenn das Problem fortbesteht, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler.

Durch Zurücksetzen werden keine Ihrer Einstellungen (Paarungsinformationen, Lautstärkeinstellung usw.) geändert.



## Reinigung

Machen Sie es sich zur Gewohnheit, das Produkt regelmäßig zu reinigen, damit Sie lange Zeit Freude daran haben. Verwenden Sie zum Reinigen keine starken Reinigungsmittel wie Alkohol, Farbverdünner oder andere Lösungsmittel.

- Zum Reinigen verwenden Sie ein trockenes Tuch.
- Wischen Sie sofort nach Gebrauch mit einem trockenen Tuch Schweiß oder Verschmutzungen vom Kabel ab. Die fortgesetzte Verwendung des mitgelieferten Kabels in nicht sauberem Zustand kann dem Material schaden und es hart werden lassen, was eine Funktionsstörung des Produkts zur Folge hat.
- Wischen Sie den Stecker mit einem trockenen Tuch ab, falls er verschmutzt ist. Bei Verwendung eines verschmutzten Steckers kann der Ton verzerrt sein oder zeitweise aussetzen.
- Reinigen Sie die Ohrstöpsel, indem Sie sie von den Kopfhörern abziehen und sie in einer milden Seifenlösung von Hand waschen. Lassen Sie sie vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder verwenden.

- Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, bewahren Sie es nicht unter hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit auf.

## Ohrstöpsel

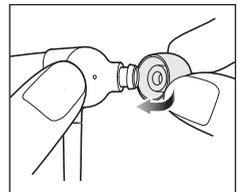
### Größe der Ohrstöpsel

Das Produkt enthält Silikon-Ohrstöpsel in 4 Größen (XS, S, M und L). Ab Werk sind die Silikon-Ohrstöpsel der Größe M angebracht.

Für beste Klangqualität sollten Sie die Ohrstöpsel-Größe wählen, die Ihnen am besten passt. Platzieren Sie die Ohrstöpsel so in Ihrem Ohr, dass sie genau passen und abschließen. Wenn die Ohrstöpsel nicht so sitzen, dass sie abschließen, sind Basssignale schlecht oder gar nicht zu hören.

### Ohrstöpsel ersetzen

Entfernen Sie die alten Ohrstöpsel und befestigen Sie die neuen, indem Sie sie im richtigen Winkel auf die Kopfhörer aufschieben (siehe Abbildung). Drücken Sie fest auf die Ohrstöpsel, so dass sich deren Innenseite weitet, und schieben Sie die Ohrstöpsel so weit wie möglich auf das Röhrchen.



- Nehmen Sie die Ohrstöpsel regelmäßig zum Reinigen ab, da sie sehr leicht verschmutzen. Die Verwendung verschmutzter Ohrstöpsel führt auch zur Verschmutzung der Kopfhörer, was eine verminderte Klangqualität zur Folge hat.
- Ohrstöpsel sind Verschleißteile, deren Qualität durch Lagerung und Nutzung abnimmt. Wenn die Ohrstöpsel locker sind oder wenn sie verbraucht zu sein scheinen, kaufen Sie Ersatzohrstöpsel.
- Beim Wiederaufstecken vorher abgenommener Ohrstöpsel achten Sie darauf, dass sie richtig und sicher befestigt sind. Es können Verletzungen oder Krankheiten entstehen, wenn sich die Ohrstöpsel lösen und im Ohr verbleiben.

# Fehlersuche

| Problem                                                      | Abhilfe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Einschalten nicht möglich                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Laden Sie das Produkt.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Es ist keine Paarung möglich.                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob das Bluetooth-Gerät die Version 2.1+EDR oder höher für die Übertragung nutzt.</li><li>• Positionieren Sie das Produkt innerhalb von 1 m Abstand zum Bluetooth-Gerät.</li><li>• Stellen Sie die Profile für das Bluetooth-Gerät ein. Für die Bedienvorgänge zur Einstellung von Profilen beachten Sie bitte die Bedienungsanleitung des Bluetooth-Geräts.</li><li>• Löschen Sie die Paarungsinformationen am Bluetooth-Gerät und paaren Sie es erneut mit diesem Produkt.</li><li>• Drücken und halten Sie (etwa 4 Sekunden lang) gleichzeitig die Multifunktionstaste und die Lautstärketaste „-“ am Produkt (S.7). Das Produkt schaltet dann in den „Gerätesuche“-Modus, und Sie können die Paarung mit Ihrem gewünschten Bluetooth-Gerät durchführen.</li></ul> |
| Es erfolgt keine oder eine nur schwache Tonwiedergabe.       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Schalten Sie das Produkt und das Bluetooth-Gerät ein.</li><li>• Stellen Sie die Lautstärke am Produkt und am Bluetooth-Gerät lauter.</li><li>• Wenn das Bluetooth-Gerät auf HFP/HSP-Verbindung eingestellt ist, schalten Sie auf A2DP-Verbindung um.</li><li>• Suchen Sie eine Hörposition, an der sich keine Hindernisse wie Personen, Metallgegenstände oder Wände zwischen Ihnen und dem Bluetooth-Gerät befinden, und verringern Sie den Abstand zwischen dem Produkt und dem Bluetooth-Gerät.</li><li>• Schalten Sie die Audio-Ausgabe am Bluetooth-Gerät auf Bluetooth-Verbindung um.</li></ul>                                                                                                                                                                            |
| Das Tonsignal ist verzerrt/rauscht/ setzt aus.               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Senken Sie die Lautstärke am Produkt und am Bluetooth-Gerät.</li><li>• Halten Sie dieses Produkt von Geräten fern, die Funkwellen ausstrahlen, wie beispielsweise Mikrowellengeräte oder WLAN-Router.</li><li>• Halten Sie dieses Produkt von Fernsehgeräten, Radios und anderen Geräten mit Rundfunkempfängern fern. Diese Geräte können auch durch das Produkt beeinträchtigt werden.</li><li>• Schalten Sie die Equalizer-Einstellungen des Bluetooth-Geräts aus.</li><li>• Entfernen Sie Hindernisse zwischen Produkt und Bluetooth-Gerät und bringen Sie beide näher zusammen. Näheres erfahren Sie im Abschnitt „Hinweise für eine bessere Bluetooth®-Verbindung“ (S.4).</li></ul>                                                                                         |
| Die Stimme des Anrufers ist nicht oder nur schwach zu hören. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Schalten Sie das Produkt und das Bluetooth-Gerät ein.</li><li>• Stellen Sie die Lautstärke am Produkt und am Bluetooth-Gerät lauter.</li><li>• Wenn das Bluetooth-Gerät auf A2DP-Verbindung eingestellt ist, schalten Sie auf HFP/HSP-Verbindung um.</li><li>• Schalten Sie die Audio-Ausgabe am Bluetooth-Gerät auf Bluetooth-Verbindung um.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Das Produkt lässt sich nicht aufladen.                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Schließen Sie zum Aufladen des Produkts das mitgelieferte USB-Ladekabel fest an.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Die Rauschunterdrückung scheint nicht zu funktionieren.      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob die Anzeige der Rauschunterdrückung grün leuchtet.</li><li>• Achten Sie darauf, dass das Produkt richtig über Ihren Ohren positioniert ist.</li><li>• Die Umgebungsgeräusche entsprechen möglicherweise nicht der unterdrückten Frequenz.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

- Näheres zur Bedienung Ihres Bluetooth-Geräts entnehmen Sie seiner Bedienungsanleitung.
- Sollte das Problem weiterhin bestehen, setzen Sie das Produkt zurück. Informationen zum Zurücksetzen des Produkts finden Sie unter „Rücksetzfunktion“ (S.11) im Abschnitt „Bedienung am Produkt“.

## Mehrfachanzeige

Die Mehrfachanzeige des Produkts zeigt dessen Status wie nachfolgend beschrieben an.

| Status         |                           | Leuchtschema der Mehrfachanzeige <span style="color: red;">●</span> Rot <span style="color: blue;">●</span> Blau |                                              |
|----------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Paarung        | Suche nach dem Gerät      |                                 | Blinkt                                       |
| Verbindung     | Verbindung wird aufgebaut |                                 |                                              |
| Akkurestladung | Akkurestladung niedrig    | Die blaue Anzeige wechselt in den Status Paarung oder Verbindung zu Rot.                                         |                                              |
| Laden          | Ladevorgang läuft         |                                 | Leuchtet                                     |
|                | Komplett geladen          |                                 | Leuchtet blau (3 Sekunden) und erlischt dann |

## Sprachführung

Das Produkt erläutert die Bedienung in folgenden Situationen mit einer Sprachführung auf Englisch.

| Zeitpunkt                             | Sprachführung          |
|---------------------------------------|------------------------|
| Das Gerät wird eingeschaltet          | Power on               |
| Bluetooth-Verbindung wird hergestellt | Bluetooth connected    |
| Bluetooth-Verbindung wird getrennt    | Bluetooth disconnected |
| Akkurestladung ist niedrig            | Low battery            |

# Technische Daten

## Kopfhörer

|                 |                                                                                                                                                      |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Typ             | Aktive Rauschunterdrückung                                                                                                                           |
| Treiber         | 12 mm                                                                                                                                                |
| Empfindlichkeit | 103 dB/mW (wenn die Rauschunterdrückung verwendet wird)* <sup>1</sup><br>102 dB/mW (wenn die Rauschunterdrückung nicht verwendet wird)* <sup>1</sup> |
| Frequenzgang    | 20 bis 24.000 Hz                                                                                                                                     |
| Impedanz        | 16 Ohm (Impedanz der einzelnen Einheit)                                                                                                              |

## Mikrofon

|                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| Typ                 | Elektret-Kondensator      |
| Richtcharakteristik | Omnidirektional           |
| Empfindlichkeit     | -36 dB (1 V/Pa bei 1 kHz) |
| Frequenzgang        | 50 bis 4.000 Hz           |

## Kommunikationsdaten

|                                      |                         |
|--------------------------------------|-------------------------|
| Kommunikationssystem                 | Bluetooth, Version 4.2  |
| HF-Ausgang                           | 4,9 mW EIRP             |
| Maximale Kommunikationsreichweite    | Sichtlinie - ca. 10 m   |
| Frequenzband                         | 2,402 GHz bis 2,480 GHz |
| Modulationsverfahren                 | FHSS                    |
| Kompatible Bluetooth-Profile         | A2DP, AVRCP, HFP, HSP   |
| Support Codec                        | SBC                     |
| Unterstütztes Inhaltsschutzverfahren | SCMS-T                  |
| Übertragungsband                     | 20 bis 20.000 Hz        |

## Sonstiges

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stromversorgung    | Lithium-Polymer-Akku, DC 3,7 V                                                                                                                                                                                                                                        |
| Ladezeit           | Etwa 3 Stunden <sup>*2</sup>                                                                                                                                                                                                                                          |
| Betriebszeit       | Dauerübertragung (Musikwiedergabe):<br>Maximal etwa 10 Stunden (wenn Bluetooth und Rauschunterdrückung verwendet werden)* <sup>2</sup><br>Maximal etwa 20 Stunden (wenn nur die Rauschunterdrückung verwendet wird)* <sup>2</sup>                                     |
| Gewicht            | Etwa 30 g                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Betriebstemperatur | 5 °C bis 40 °C                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Zubehör            | <ul style="list-style-type: none"><li>• USB-Ladekabel (30 cm, USB Typ A/Micro USB Typ B)</li><li>• Kabel (0,6 m / 3,5 mm vergoldeter Stereo-Mini-Winkelstecker)</li><li>• Tasche</li><li>• Ohrstöpsel (XS, S, M, L)</li><li>• COMPLY™ Schaum-Ohrstöpsel (M)</li></ul> |
| Separat erhältlich | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ohrstöpsel</li></ul>                                                                                                                                                                                                          |

\*1 Bei Kabelverbindung.

\*2 Die obigen Angaben sind von den Betriebsbedingungen abhängig.

Änderungen an technischen Daten bleiben zum Zwecke der Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

- Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Markenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Audio-Technica Corporation unter Lizenz verwendet. Alle anderen Markenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

